

# **NL Handleiding: Mepal isoleer koffiebeker Ellipse 350 ml - nordic sage**

## **Producttitel**

Mepal isoleer koffiebeker Ellipse 350 ml - nordic sage

## **Inhoud van het product**

- 1x Mepal isoleer koffiebeker Ellipse (Inhoud: 350 ml)
- Materiaal: Roestvrij staal, PP (polypropreen) en silicone

## **Gebruiksaanwijzingen**

- Gebruik: Ideaal voor het transport van warme en koude dranken onderweg, zoals koffie of thee
- Isolatie: Dubbelwandige vacuüm-isolatie houdt dranken 4 uur warm en 6 uur koud
- Bediening: Eenhandsbediening - druk op de knop om te openen of te sluiten
- Lekvrij: De beker sluit hermetisch af en is volledig lekvrij
- Vaatwasserbestendig: Ja, volledig demonteerbaar voor reiniging in de vaatwasser
- Tip voor gebruik: Spoel de beker voor gebruik voor met heet water voor optimale temperatuurbehoud
- Geschikt voor magnetron: Nee
- Geschikt voor oven: Nee

## **Onderhouds- en reinigingsinstructies**

- Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het product direct af om watervlekken te voorkomen.
- Vlekken: Verwijder hardnekkige vlekken of verkleuringen met een speciale roestvrij staal-reiniger of een oplossing van water en azijn.
- Vermijd: Gebruik geen staalwol, schuursponsjes of schurende reinigingsmiddelen om krassen op het oppervlak te voorkomen.
- Opslag: Bewaar het product op een droge plaats om verkleuring of aanslag te voorkomen.

## **Veiligheidsinstructies**

- Temperatuur: Roestvrij staal kan heet worden bij contact met warme vloeistoffen of voedsel. Wees voorzichtig bij aanraking.
- Scherpe randen: Controleer het product vóór eerste gebruik op eventuele bramen of scherpe randen.
- Vermijd gebruik bij beschadiging: Gebruik het product niet meer als het vervormd of beschadigd is.

## **Leeftijdsrestricties**

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

## **Instructies voor verwijdering**

- Gooi afgedankte producten van roestvrij staal niet bij het restafval.
- Breng het product naar een inzamelpunt voor metaalafval of lever het in bij een milieustraat.
- Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (bijv. kunststof of rubber) apart volgens de lokale afvalscheidingsregels.

## Waarschuwingen

- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

*Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.*

---

# **EN** User Manual: Mepal insulated coffee mug Ellipse 350 ml - nordic sage

## **Product Title**

Mepal insulated coffee mug Ellipse 350 ml - nordic sage

## **Contents of the Product**

- 1x Mepal insulated coffee mug Ellipse (Capacity: 350 ml)
- Material: Stainless steel, PP (polypropylene) and silicone

## **User Instructions**

- Use: Ideal for transporting hot and cold beverages on the go, such as coffee or tea
- Insulation: Double-wall vacuum insulation keeps drinks hot for 4 hours and cold for 6 hours
- Operation: One-hand operation – press the button to open or close
- Leak-proof: The mug seals hermetically and is completely leak-proof
- Dishwasher safe: Yes, fully disassemblable for cleaning in the dishwasher
- Usage tip: Rinse the mug with hot water before use for optimal temperature retention
- Suitable for microwave: No
- Suitable for oven: No

## **Maintenance and Cleaning Instructions**

- Cleaning: Wash with warm water and mild washing-up liquid. Dry immediately to prevent water spots.
- Stains: Remove stubborn stains or discolouration with a dedicated stainless steel cleaner or a water-and-vinegar solution.
- Avoid: Do not use steel wool, abrasive sponges or scouring agents, as these can scratch the surface.
- Storage: Store in a dry place to prevent discolouration or deposits.

## **Safety Instructions**

- Temperature: Stainless steel can become hot when in contact with warm liquids or food. Handle with care.
- Sharp edges: Check the product for burrs or sharp edges before first use.
- Avoid use if damaged: Do not use the product if it is deformed or damaged.

## **Age Restrictions**

Not applicable. This product is suitable for use by adults and children under adult supervision.

## **Disposal Instructions**

- Do not dispose of stainless steel products in general household waste.
- Take the product to a metal recycling point or local waste collection facility.
- Remove any non-metal components (e.g. plastic or rubber) and dispose of them separately according to local waste separation rules.

## Warnings

- **P103:** Read label/these instructions before use.

*By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.*

---

# **DE** Gebrauchsanleitung: Mepal Isolier-Kaffeebecher Ellipse 350 ml - nordic sage

## **Produkttitel**

Mepal Isolier-Kaffeebecher Ellipse 350 ml - nordic sage

## **Produktinhalt**

- 1x Mepal Isolier-Kaffeebecher Ellipse (Fassungsvermögen: 350 ml)
- Material: Edelstahl, PP (Polypropylen) und Silikon

## **Benutzeranleitung**

- Verwendung: Ideal für den Transport von warmen und kalten Getränken unterwegs, wie Kaffee oder Tee
- Isolierung: Doppelwandige Vakuumisolierung hält Getränke 4 Stunden warm und 6 Stunden kalt
- Bedienung: Einhandbedienung – Taste drücken zum Öffnen oder Schließen
- Auslaufsicher: Der Becher schließt hermetisch ab und ist vollständig auslaufsicher
- Spülmaschinenfest: Ja, vollständig zerlegbar zur Reinigung in der Spülmaschine
- Verwendungstipp: Den Becher vor Gebrauch mit heißem Wasser vorspülen für optimale

Temperaturhaltung

- Mikrowellengeeignet: Nein
- Ofengeeignet: Nein

## **Pflege- und Reinigungshinweise**

- Reinigung: Mit warmem Wasser und mildem Spülmittel abwaschen. Sofort abtrocknen, um Wasserflecken zu vermeiden.
- Flecken: Hartnäckige Flecken oder Verfärbungen mit einem speziellen Edelstahlreiniger oder einer Wasser-Essig-Lösung entfernen.
- Vermeiden: Keine Stahlwolle, Scheuerschwämme oder scheuernde Reinigungsmittel verwenden, da diese die Oberfläche verkratzen können.
- Aufbewahrung: An einem trockenen Ort aufbewahren, um Verfärbungen oder Ablagerungen zu vermeiden.

## **Sicherheitshinweise**

- Temperatur: Rostfreier Stahl kann sich bei Kontakt mit warmen Flüssigkeiten oder Speisen erhitzen. Vorsicht beim Anfassen.
- Scharfe Kanten: Überprüfen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch auf Grate oder scharfe Kanten.
- Bei Beschädigung nicht verwenden: Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es verformt oder beschädigt ist.

## **Altersbeschränkungen**

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für Erwachsene und Kinder unter Aufsicht eines Erwachsenen geeignet.

## Entsorgungshinweise

- Produkte aus rostfreiem Stahl nicht im Restmüll entsorgen.
- Das Produkt zu einer Metallsammelstelle oder einem Wertstoffhof bringen.
- Etwaige Nicht-Metall-Komponenten (z. B. Kunststoff oder Gummi) separat gemäß den örtlichen Abfalltrennungsvorschriften entsorgen.

## Warnhinweise

- **P103:** Vor Verwendung Etikett/diese Anweisungen lesen.

*Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.*

---

# **FR Manuel d'utilisation: Mug isotherme à café Mepal Ellipse 350 ml - nordic sage**

## **Titre du produit**

Mug isotherme à café Mepal Ellipse 350 ml - nordic sage

## **Contenu du produit**

- 1x Mug isotherme à café Mepal Ellipse (Contenance : 350 ml)
- Matériau : Acier inoxydable, PP (polypropylène) et silicone

## **Instructions d'utilisation**

- Utilisation : Idéal pour transporter des boissons chaudes et froides en déplacement, comme le café ou le thé
- Isolation : L'isolation sous vide à double paroi maintient les boissons chaudes 4 heures et froides 6 heures
- Utilisation : Ouverture et fermeture d'une seule main – appuyez sur le bouton
- Étanche : Le mug se ferme hermétiquement et est entièrement anti-fuite
- Compatible lave-vaisselle : Oui, entièrement démontable pour un nettoyage au lave-vaisselle
- Conseil d'utilisation : Rincer le mug à l'eau chaude avant utilisation pour une meilleure rétention de la chaleur
- Compatible micro-ondes : Non
- Compatible four : Non

## **Instructions d'entretien et de nettoyage**

- Nettoyage : Laver à l'eau chaude avec un produit vaisselle doux. Sécher immédiatement pour éviter les traces d'eau.
- Taches : Éliminer les taches tenaces ou décolorations avec un nettoyant spécial inox ou une solution d'eau et de vinaigre.
- À éviter : Ne pas utiliser de laine d'acier, d'éponges abrasives ou de produits récurants qui pourraient rayer la surface.
- Rangement : Conserver dans un endroit sec pour éviter les décolorations ou dépôts.

## **Consignes de sécurité**

- Température : L'acier inoxydable peut devenir chaud au contact de liquides ou d'aliments chauds. Manipulez avec précaution.
- Bords tranchants : Vérifiez l'absence de bavures ou de bords tranchants avant la première utilisation.
- En cas de dommage : N'utilisez pas le produit s'il est déformé ou endommagé.

## **Restrictions d'âge**

Non applicable. Ce produit convient aux adultes et aux enfants sous surveillance d'un adulte.

## **Instructions d'élimination**

- Ne pas jeter les produits en acier inoxydable dans les ordures ménagères.
- Déposer le produit dans un point de collecte pour métaux ou dans une déchetterie.
- Retirer les éventuels composants non métalliques (p. ex. plastique ou caoutchouc) et les éliminer séparément conformément aux règles locales de tri des déchets.

## **Avertissements**

- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.

*En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

---



# **IT** Manuale d'uso: Tazza termica da caffè Mepal Ellipse 350 ml - nordic sage

## **Titolo del prodotto**

Tazza termica da caffè Mepal Ellipse 350 ml - nordic sage

## **Contenuto del prodotto**

- 1x Tazza termica da caffè Mepal Ellipse (Capacità: 350 ml)
- Materiale: Acciaio inossidabile, PP (polipropilene) e silicone

## **Istruzioni per l'uso**

- Utilizzo: Ideale per trasportare bevande calde e fredde in movimento, come caffè o tè
- Isolamento: L'isolamento sottovuoto a doppia parete mantiene le bevande calde per 4 ore e fredde per 6 ore
- Funzionamento: Utilizzo con una sola mano – premere il pulsante per aprire o chiudere
- A prova di perdite: La tazza si chiude ermeticamente ed è completamente a tenuta stagna
- Lavabile in lavastoviglie: Sì, completamente smontabile per la pulizia in lavastoviglie
- Suggerimento per l'uso: Sciacquare la tazza con acqua calda prima dell'uso per una migliore ritenzione della temperatura
- Adatta al microonde: No
- Adatta al forno: No

## **Istruzioni di manutenzione e pulizia**

- Pulizia: Lavare con acqua calda e un detersivo delicato. Asciugare immediatamente per evitare aloni d'acqua.
- Macchie: Rimuovere macchie ostinate o scoloriture con un detergente specifico per acciaio inossidabile o una soluzione di acqua e aceto.
- Evitare: Non utilizzare pagliette di acciaio, spugne abrasive o detersivi in polvere che potrebbero graffiare la superficie.
- Conservazione: Conservare in un luogo asciutto per evitare scoloriture o depositi.

## **Istruzioni di sicurezza**

- Temperatura: L'acciaio inossidabile può scaldarsi a contatto con liquidi o alimenti caldi. Maneggiare con cura.
- Bordi taglienti: Verificare la presenza di bave o bordi taglienti prima del primo utilizzo.
- Evitare l'uso se danneggiato: Non utilizzare il prodotto se deformato o danneggiato.

## **Restrizioni di età**

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte di adulti e bambini sotto la supervisione di un adulto.

## Istruzioni per lo smaltimento

- Non smaltire i prodotti in acciaio inossidabile nei rifiuti domestici indifferenziati.
- Portare il prodotto a un punto di raccolta per metalli o a un centro di raccolta rifiuti.
- Rimuovere eventuali componenti non metallici (es. plastica o gomma) e smaltirli separatamente secondo le norme locali di raccolta differenziata.

## Avvertenze

- **P103:** Leggere l'etichetta/queste istruzioni prima dell'uso.

*Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.*

---

# **PL Instrukcja obsługi: Mepal izolowany kubek do kawy Ellipse 350 ml - nordic sage**

## **Tytuł produktu**

Mepal izolowany kubek do kawy Ellipse 350 ml - nordic sage

## **Zawartość produktu**

- 1x Mepal izolowany kubek do kawy Ellipse (Pojemność: 350 ml)
- Materiał: Stal nierdzewna, PP (polipropylen) i silikon

## **Instrukcje użytkowania**

- Zastosowanie: Idealny do transportu gorących i zimnych napojów w podróży, takich jak kawa lub herbata
- Izolacja: Dwuścienna izolacja próżniowa utrzymuje napoje ciepłe przez 4 godziny i zimne przez 6 godzin
- Obsługa: Obsługa jedną ręką – naciśnij przycisk, aby otworzyć lub zamknąć
- Szczelność: Kubek zamyka się hermetycznie i jest całkowicie szczelny
- Nadaje się do zmywarki: Tak, w pełni rozkładany do mycia w zmywarce
- Wskazówka użytkowania: Przed użyciem przepłukać kubek gorącą wodą dla optymalnego utrzymania temperatury
- Nadaje się do mikrofalówki: Nie
- Nadaje się do piekarnika: Nie

## **Instrukcje konserwacji i czyszczenia**

- Czyszczenie: Myć ciepłą wodą z łagodnym płynem do naczyń. Natychmiast osuszyć, aby zapobiec powstawaniu plam po wodzie.
- Plamy: Usuwać uporczywe plamy lub przebarwienia za pomocą specjalnego środka do stali nierdzewnej lub roztworu wody z octem.
- Unikać: Nie używać druciaków, szorstkich gąbek ani środków ściernych, które mogą porysować powierzchnię.
- Przechowywanie: Przechowywać w suchym miejscu, aby zapobiec przebarwieniom lub osadowi.

## **Instrukcje bezpieczeństwa**

- Temperatura: Stal nierdzewna może nagrzewać się w kontakcie z gorącymi płynami lub żywnością. Zachować ostrożność podczas dotykania.
- Ostre krawędzie: Przed pierwszym użyciem sprawdzić produkt pod kątem zadziorów lub ostrych krawędzi.
- Unikać użycia w przypadku uszkodzenia: Nie używać produktu, jeśli jest zdeformowany lub uszkodzony.

## **Ograniczenia wiekowe**

Nie dotyczy. Produkt przeznaczony jest dla dorosłych oraz dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.

## **Instrukcje utylizacji**

- Nie wyrzucać produktów ze stali nierdzewnej do odpadów zmieszanych.
- Oddać produkt do punktu zbiórki złomu lub do lokalnego punktu selektywnej zbiórki odpadów.
- Wszelkie elementy niemetalowe (np. z tworzywa sztucznego lub gumy) należy usunąć i wyrzucić osobno zgodnie z lokalnymi zasadami segregacji odpadów.

## Ostrzeżenia

- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejsze instrukcje.

*Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.*

---

# **ES** Manual de usuario: Taza isotérmica de café Mepal Ellipse 350 ml - nordic sage

## **Título del producto**

Taza isotérmica de café Mepal Ellipse 350 ml - nordic sage

## **Contenido del producto**

- 1x Taza isotérmica de café Mepal Ellipse (Capacidad: 350 ml)
- Material: Acero inoxidable, PP (polipropileno) y silicona

## **Instrucciones de uso**

- Uso: Ideal para transportar bebidas calientes y frías en movimiento, como café o té
- Aislamiento: El aislamiento de vacío de doble pared mantiene las bebidas calientes durante 4 horas y frías durante 6 horas
- Funcionamiento: Uso con una sola mano – pulse el botón para abrir o cerrar
- A prueba de fugas: La taza cierra herméticamente y es completamente a prueba de goteos
- Apto para lavavajillas: Sí, completamente desmontable para su limpieza en el lavavajillas
- Consejo de uso: Enjuague la taza con agua caliente antes de usarla para una mejor retención de la temperatura
- Apto para microondas: No
- Apto para horno: No

## **Instrucciones de mantenimiento y limpieza**

- Limpieza: Lavar con agua caliente y un lavavajillas suave. Secar inmediatamente para evitar manchas de agua.
- Manchas: Eliminar manchas persistentes o decoloraciones con un limpiador específico para acero inoxidable o una solución de agua y vinagre.
- Evitar: No utilizar estropajos de acero, esponjas abrasivas ni productos limpiadores con abrasivos, ya que pueden rayar la superficie.
- Almacenamiento: Guardar en un lugar seco para evitar decoloraciones o depósitos.

## **Instrucciones de seguridad**

- Temperatura: El acero inoxidable puede calentarse al contacto con líquidos o alimentos calientes. Manipular con cuidado.
- Bordes afilados: Compruebe el producto en busca de rebabas o bordes afilados antes del primer uso.
- Evite el uso si está dañado: No utilice el producto si está deformado o dañado.

## **Restricciones de edad**

No aplicable. Este producto es apto para uso por adultos y niños bajo la supervisión de un adulto.

## **Instrucciones de eliminación**

- No deseche los productos de acero inoxidable en la basura doméstica general.
- Lleve el producto a un punto de recogida de metales o a un centro de reciclaje local.
- Retire los componentes no metálicos (p. ej., plástico o goma) y deséchelos por separado conforme a las normas locales de separación de residuos.

## **Advertencias**

- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de usar.

*Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.*

---

# **sv Bruksanvisning: Mepal isolerad kaffemugg Ellipse 350 ml - nordic sage**

## **Produkttitel**

Mepal isolerad kaffemugg Ellipse 350 ml - nordic sage

## **Produktinnehåll**

- 1x Mepal isolerad kaffemugg Ellipse (Volym: 350 ml)
- Material: Rostfritt stål, PP (polypropylen) och silikon

## **Användarinstruktioner**

- Användning: Idealisk för transport av varma och kalla drycker på språng, som kaffe eller te
- Isolering: Dubbelväggig vakuumisolering håller drycker varma i 4 timmar och kalla i 6 timmar
- Hantering: Enhandsmanövrering – tryck på knappen för att öppna eller stänga
- Läckagesäker: Muggen försluts hermetiskt och är helt läckagesäker
- Diskmaskinssäker: Ja, helt demonterbar för rengöring i diskmaskin
- Användningstips: Skölj muggen med varmt vatten före användning för optimal temperaturhållning
- Lämplig för mikrovågsugn: Nej
- Lämplig för ugn: Nej

## **Underhålls- och rengöringsinstruktioner**

- Rengöring: Diska med varmt vatten och mild diskmedel. Torka av omedelbart för att förhindra vattenfläckar.
- Fläckar: Ta bort envisare fläckar eller missfärgningar med ett dedikerat rengöringsmedel för rostfritt stål eller en lösning av vatten och ättika.
- Undvik: Använd inte stålull, skursvampar eller slipande rengöringsmedel som kan repa ytan.
- Förvaring: Förvara på en torr plats för att förhindra missfärgning eller avlagringar.

## **Säkerhetsinstruktioner**

- Temperatur: Rostfritt stål kan bli varmt vid kontakt med varma vätskor eller livsmedel. Var försiktig vid hantering.
- Vassa kanter: Kontrollera produkten för grader eller vassa kanter före första användning.
- Undvik användning vid skada: Använd inte produkten om den är deformerad eller skadad.

## **Åldersbegränsningar**

Ej tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna och barn under vuxens överinseende.

## **Avfallsinstruktioner**

- Släng inte produkter av rostfritt stål i hushållssoporna.
- Lämna produkten till en samlingsplats för metallåtervinning eller till en återvinningscentral.

- Ta bort eventuella icke-metalliska delar (t.ex. plast eller gummi) och kassera dem separat enligt lokala regler för avfallssortering.

## **Varningar**

- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner innan användning.

*Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.*